02911

GUÍA RÁPIDA PARA INSTALADOR/USUARIO

Cronotermostato electrónico con pantalla táctil para control local o a distancia (con aplicación específica) de temperatura (calefacción y aire acondicionado) en modo ON/OFF y PID, módulo Wi-Fi para interconexión IP, dispositivo de control de la temperatura de clase I (aportación 1%) en modo ON/OFF y de clase IV (aportación 2%) en modo PID, 1 entrada para sensor de temperatura externa, salida de relé conmutada 5(2) A 230 V~, alimentación 230 V~ 50/60 Hz, retroiluminación blanca de LED, montaje de superficie.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: 230 V~, 50-60 Hz
- Máxima potencia absorbida por la red: 3 VA
- Rango de temperatura de utilización: 0-40°C (-T40)
- Precisión medida temp. (sonda integrada): 0,5°C entre +15°C y 30°C, 0,8°C en los extremos.
- Salida de relé con contactos libres de potencial en intercambio: 5(2) A 230 V~
- Bornes: Relé C, Relé NC, Relé NO, 2 sonda temp. externa (Art. 02965.1)
- Red WiFi: conforme 802.11 b/g/n; Dirección IP: estática o DHCP
- Se controla mediante interfaz local (pantalla táctil) o a distancia por WiFi (con la aplicación Vimar By-clima para Android, IOs, Windows Phone).
- Acceso WiFi por nube (para consultas/actualizaciones/notificaciones) y a través de red privada
- Configuración de la red WiFi mediante aplicación Vimar By-clima
- Configurable en modo Calefacción/Aire acondicionado (invierno/verano)
- Algoritmos de regulación térmica: ON/OFF o PID que se pueden seleccionar desde la interfaz de usuario.
- Modos operativos de funcionamiento: OFF, Antihielo (solo en calefacción), Usuario ausente, Manual, Automático y Manual temporizado.
- 6 valores de ajuste/offset de temperatura configurables (confort, manual, usuario ausente, antihielo, reducción).
- Limitación de acceso a interfaz local mediante PIN y entrada multifunción configurable.
- Tipo de acción: 1.C.U. Grado de contaminación: 2 (normal).
- Tensión de impulso nominal: 4000 V.
- Clasificación ErP (Reg. UE 811/2013): ON/OFF: clase I, contribución 1%; PID: clase IV, contribución 2%.
- Rango de frecuencia: 2412-2472 MHz
- Potencia RF transmitida: < 100 mW (20dBm)
- Aparato de clase II: ⧈
- **Programable a través de smartphone o tablet descargando la aplicación correspondiente desde la página energy-management.Vimar.it/en**

ENCENDIDO Y RESET DE PARÁMETROS

Durante el encendido, en los 3 primeros segundos desde que se alimenta, el cronotermostato muestra la versión del firmware y el icono . Para resetear TODOS los parámetros del dispositivo y TODOS los ajustes correspondientes a las funciones WiFi y restablecer los valores predeterminados de fábrica, toque en el plazo de 3 segundos y confirme con la opción rSEt.
Nota importante: esta operación no se puede anular.

CONFIGURACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL CRONOTERMOSTATO POR WIFI

El cronotermostato se configura con la **aplicación By-clima que se puede descargar de la página http://www.vimar.com/en/int/article/mobile.**
Una vez instalada la aplicación, siga el procedimiento guiado; si hubiera que configurar otro cronotermostato, hay que conectarse a una red WiFi generada por el dispositivo e identificada como VIMAR02911_snXXXXX cuya contraseña por defecto es **administrator**.
Para los procedimientos de configuración y control, consulte el manual de instalador del cronotermostato.

PRINCIPALES CONFIGURACIONES

Toque y luego, con y , seleccione el menú deseado (icono parpadeante) y confirme con .

ON OFF AUTO Selección del modo de funcionamiento

Con y , seleccione o **AUTO** o o bien **OFF** y confirme con .

Programación del funcionamiento MANUAL

Con y seleccione la temperatura y confirme con .

ANTIHIELO

Seleccionando se programa la temperatura antihielo (para proteger las tuberías).

OFF Apagado

Al seleccionar **OFF,** el cronotermostato se apaga y ya no realiza ningún ajuste.

Ajuste de hora y fecha

Con y ajuste la hora, confirme con ; haga lo mismo con los minutos y por último configure el día de la semana. Los días de la semana se representan de 1 a 7.

Selección de calefacción/aire acondicionado

Con y , seleccione o y confirme con .

°C °F Configuración de la unidad de medida

Con y , seleccione **°C** o **°F** y confirme con .

Programación del funcionamiento AUTO

Al entrar en el menú, la pantalla indica con un guión parpadeante el día al que se refiere la programación actual.

1. Con y seleccione el día que desea programar y confirme con .
2. Con y seleccione la temperatura a asociar al horario actual (que se muestra en el reloj); esta temperatura, indicada por el parpadeo, se puede seleccionar entre:

T : temperatura de usuario ausente (T usuario ausente)
T : temperatura de ahorro (T ahorro)
T : temperatura de confort (T confort)

El parpadeo de los 3 guiones indica la franja horaria que se está programando; la temperatura seleccionada se aplicará a partir de la hora indicada para el cuarto de hora siguiente.

3. Toque para asignar la temperatura recién programada también al cuarto de hora siguiente.
4. Con y desplácese por las horas del día y avance o retroceda 15 minutos cada vez; con y configure la temperatura deseada.

La programación finaliza una vez programadas las temperaturas para todas las horas del día y cuando el reloj muestra las 23:45 h; toque para confirmar .

5. Con y , seleccione:

COPY : para copiar todo el programa horario del día actual al día siguiente.
Goto : para programar el día siguiente sin copiar el día recién programado.
End : para finalizar la programación.

Toque para confirmar.

Durante el funcionamiento en AUTO, toque y para programar la temperatura a un valor distinto al asociado a la franja horaria actual; se confirma con y se entra en **MANUAL TEMPORIZADO**.

Programación del funcionamiento MANUAL TEMPORIZADO

1. Con y seleccione la temperatura deseada y confirme con .
2. Con y seleccione el tiempo en el que debe mantenerse la temperatura recién programada y confirme con . Transcurrido el tiempo programado, se vuelve al modo AUTO; se apaga el icono y se muestra de nuevo **AUTO**.

Programación de temperaturas

Con , , y y confirmando con configure:

1. T0 y T : temperatura de usuario ausente (T usuario ausente)
2. T1 y T : temperatura de ahorro (T ahorro)
3. T2 y T : temperatura de confort (T confort)
4. dT : diferencial térmico del dispositivo (solo estando en el modo de regulación On-Off)
5. dTr y : delta térmico en el modo reducción nocturna a distancia (si está activado)
6. To y : temperatura Antihielo (solo en el modo “calefacción”)

Configuración de la contraseña

Con y seleccione uno por uno los dígitos del PIN confirmando cada uno con .

Si se configura el PIN a “000” se deja acceso libre al dispositivo (equivale a no configurar la contraseña).

PARA EL INSTALADOR

Para más información y los detalles correspondientes a todos los demás menús del cronotermostato, consulte el manual de instalador que se puede descargar desde la página www.vimar.com.

PARA EL USUARIO

Antes de utilizar el cronotermostato, consulte el manual de usuario que se puede descargar desde la página www.vimar.com. Conserve esta documentación para futuras consultas.

NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva RED. Normas 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 301 489-17, EN 300 328, EN 62311.

Vimar S.p.A. declara que el equipo radio es conforme a la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está recogido en la ficha del producto en la siguiente página web: www.vimar.com.

RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

CE

VIMAR
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

49401269A0 02 1901

02911

KURZANLEITUNG FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER/BENUTZER

Elektronischer Touchscreen-Uhrenthermostat für lokale oder Fernregelung (über dedizierte App) der Temperatur (Heizung und Klimaanlage) in ON/OFF- oder PID-Regelung, WLAN-Modul für IP-Verbindung, Temperaturregler der Klasse I (Beitrag 1%) in ON/OFF-Regelung, der Klasse IV (Beitrag 2%) in PID-Regelung, 1 Eingang für Außentemperaturfühler, Wechselrelaisausgang 5(2) A 230 V~, Spannungsversorgung 230 V~ 50/60 Hz, weiße LED-Hintergrundbeleuchtung, Wandinstallation.

TECHNISCHE MERKMALE.

- Nennversorgungsspannung: 230 V~, 50-60Hz
- Max. Leistungsaufnahme vom Netz: 3 VA
- Betriebstemperaturbereich: 0-40°C (-T40)
- Messgenauigkeit Temp. (eingebauter Fühler): 0,5°C zwischen +15°C und 30°C, 0,8°C bei Extremwerten.
- Wechselrelaisausgang mit potentialfreien Kontakten: 5(2) A 230 V~
- Klemmen: C-Relais, Relais mit Ruhekontakt, Relais mit Arbeitskontakt, 2 Außentemperaturfühler (Art. 02965.1)
- WiFi-Netz: konform 802.11 b/g/n; IP-Adresse: statisch oder DHCP
- Steuerung von lokaler Benutzeroberfläche (Tastbildschirm) oder von Fern-Benutzeroberfläche über WiFi (mit App Vimar By-clima für Android, IOs, Windows Phone).
- WiFi-Zugriff über Cloud (für Anfragen/Aktualisierungen/Mitteilungen) und über privates Netz
- Konfiguration des WiFi-Netzes über App Vimar By-clima
- Konfigurierbar in Betriebsart Heizung/Klimatisierung (Winter/Sommer)
- Temperaturregelalgorithmen: ON/OFF oder PID, wählbar über die Benutzeroberfläche.
- Betriebsarten: Off, Frostschutz (nur Heizbetrieb), Abwesenheit, Handbetrieb, Automatikbetrieb, zeitgesteuerter Handbetrieb.
- 6 einstellbare Temperatur-Sollwerte/-Offsets (Economy, Komfort, Handbetrieb, Abwesenheit, Frostschutz, reduzierter Betrieb).
- Einschränkung des Zugriffs auf die lokale Benutzeroberfläche mit PIN und konfigurierbarem Multifunktionseingang.
- Wirkungsweise: 1.C.U. Verschmutzungsgrad: 2 (normal). Nenn-Impulsspannung: 4000 V.
- ErP Klassifikation (Verord. EU 811/2013): ON/OFF: Klasse I, Beitrag 1%; PID: Klasse IV, Beitrag 2%.
- Frequenzbereich: 2412-2472 MHz
- Übertragene Funkleistung: < 100 mW (20dBm)
- Geräteklasse II: ⧈
- **Programmierbar über smartphone oder tablet nach herunterladen der entsprechenden app von der website energy-management.Vimar.it/en**

EINSCHALTUNG UND PARAMETER-RESET

Beim Einschalten zeigt der Uhrenthermostat innerhalb der ersten 3 s nach der Stromversorgung die Firmware-Version und das Symbol an. Für das Reset ALLER Parameter des Geräts und ALLER Einstellungen bezüglich der WiFi-Funktionen auf die werksseitigen Werte ist innerhalb der 3 s anzutippen und die Bestätigung des Vorgangs über mit der Option rSEt auszuführen. **HINWEIS: Dieser Vorgang kann nicht widerrufen werden.**

KONFIGURATION UND GEBRAUCH DES UHRENTHERMOSTATS ÜBER WIFI

Der Uhrenthermostat wird über die App **App By-clima konfiguriert, die Sie auf der Website http://www.vimar.com/en/int/article/mobile downloaden können.**

Führen Sie nach Installation der App den Assistenten aus; um einen neuen Uhrenthermostat einzurichten, verbinden Sie sich mit dem vom Gerät angelegten WLAN-Netz VIMAR02911_snXXXXX und geben Sie das Passwort **administrator** ein. **Für Konfiguration und Regelung wird auf die Installationsanleitung des Uhrenthermostats verwiesen.**

HAUPTEINSTELLUNGEN

antippen und anschließend über und das gewünschte Menü wählen (blinkendes Symbol) und mit bestätigen.

ON OFF AUTO Wahl der Betriebsart

Über und eine der Optionen oder **AUTO** oder **OFF** wählen und mit bestätigen.

Einstellung des HANDBETRIEBS

Über und die gewünschte Temperatur einstellen und mit bestätigen.

FROSTSCHUTZ

Bei Wahl von wird die Frostschutztemperatur eingestellt (zum Schutz der Leitungen).

OFF Ausschalten

Bei Wahl von **OFF** führt der Uhrenthermostat keine Regelung mehr durch.

Einstellung von Uhrzeit und Datum

Über und die Stunden einstellen, mit bestätigen, sinngemäß die Minuten und zuletzt den Wochentag einstellen. Die Wochentage werden von den Zahlen von 1 bis 7 dargestellt.

Wahl der Betriebsart Heizung/Klimaanlage

Über und die Betriebsart oder wählen und mit bestätigen.

°C °F Einstellung der Maßeinheit

Über und die Maßeinheit **°C** oder **°F** wählen und mit bestätigen.

Einstellung der Betriebsart AUTO

Sobald das Menü geöffnet wird, erscheint am Display mit einem blinkenden Strich der Tag, auf den sich die laufende Programmierung bezieht.

1. Über und den zu programmierenden Tag wählen und mit bestätigen.
2. Über und die Temperatur wählen, die der aktuellen Uhrzeit zugeordnet werden soll (wird auf der Uhr angezeigt). Für diese durch Blinken gekennzeichnete Temperatur kann eine der folgenden Optionen gewählt werden:

T: Abwesenheitstemperatur (T Abwesenheit)
T: Economy-Temperatur (T Economy)
T: Komforttemperatur (T Komfort)

Die 3 aufblinkenden „Striche" zeigen das Zeitintervall an, das gerade eingestellt wird; die ausgewählte Temperatur wird ab der angegebenen Uhrzeit für die gesamte darauf folgende Viertelstunde angewandt.

3. antippen, um die soeben eingestellte Temperatur auch für die nächste Viertelstunde zuzuordnen.
4. Mit und zwischen den Stunden des Tages wechseln und die Uhrzeit jeweils um 15 Minuten vor- oder zurückstellen; mit und die gewünschte Temperatur einstellen. Die Programmierung ist abgeschlossen, wenn die Temperatur für alle Stunden des Tages eingestellt ist auf der Uhr die Uhrzeit 23:45 angezeigt wird; mit bestätigen.
5. Über und folgende Optionen wählen:

COPY : Kopieren des gesamten Zeitprogramms des aktuellen Tages in den darauf folgenden Tag.
Goto : Programmierung des nächsten Tages, ohne den soeben eingestellten Tag zu kopieren
End : um die Programmierung zu beenden.

Mit bestätigen.

Während des Betriebs AUTO und antippen, um die Temperatur auf einen anderen Wert als den des aktuellen Zeitintervalls einstellen; mit bestätigen und somit den **ZEITGESTEUERTEN HANDBETRIEB** aufrufen.

Einstellung des ZEITGESTEUERTEN HANDBETRIEBS

1. Über und die gewünschte Temperatur einstellen und mit bestätigen.
2. Über und die Zeit einstellen, für die die soeben eingestellte Temperatur gehalten werden soll, und mit bestätigen.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit kehrt das Gerät zur Betriebsart AUTO zurück; das Symbol erlischt und es wird erneut **AUTO** angezeigt.

Temperatureinstellung

Über , , und folgende Werte einstellen und mit bestätigen:

1. T0 und T : Abwesenheitstemperatur (T Abwesenheit)
2. T1 und T : Economy-Temperatur (T Economy)
3. T2 und T : Komforttemperatur (T Komfort)
4. dT : Temperaturhysterese des Geräts (nur in Regelmodus OnOff)
5. dTr und : Temperaturdifferenz im ferngeschalteten reduzierten Betrieb (sofern aktiv)
6. To und : Temperatur der Betriebsart „Frostschutz" (nur im „Heizbetrieb")

Einstellung des Passworts

Über und die Ziffern des PIN einzeln eingeben und jede Ziffer mit bestätigen.

Wenn der PIN auf „000" eingestellt wird, ist der Zugriff auf das Gerät frei (kein Passwort wird eingestellt).

FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER

Für nähere Angaben und Details zu den anderen Menüs des Uhrenthermostats wird auf das Handbuch des Installationstechnikers verwiesen, das von der Website www.vimar.com heruntergeladen werden kann.

FÜR DEN BENUTZER

Vor Gebrauch des Uhrenhermostats muss das Benutzerhandbuch gelesen werden, das von der Website www.vimar.com heruntergeladen werden kann. Diese Dokumentation für späteres Nachschlagen aufbewahren.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

NORMKONFORMITÄT.

RED-Richtlinie. Normen 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 301 489-17, EN 300 328, EN 62311.

Vimar SpA erklärt, dass die Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung steht im Produktdatenblatt unter folgender Internetadresse zur Verfügung: www.vimar.com.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerat besteht.

CE

VIMAR
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

49401269A0 02 1901

ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ/ΧΡΗΣΤΗ

Ηλεκτρονικός χρονοθερμοστάτης με οθόνη αφής για τοπικό ή απομακρυσμένο έλεγχο (με ειδική εφαρμογή) της θερμοκρασίας (θέρμανση και κλιματισμός) στη λειτουργία ON/OFF και PID, μονάδα Wi-Fi για διασύνδεση IP, μηχανισμός ελέγχου της θερμοκρασίας κατηγορίας I (συνεισφορά 1%) στη λειτουργία ON/OFF, κατηγορίας IV (συνεισφορά 2%) στη λειτουργία PID, 1 είσοδος για αισθητήρα εξωτερικής θερμοκρασίας, έξοδος με ρελέ ανταλλαγής 5(2) A 230 V~, τροφοδοσία 230 V~ 50/60 Hz, οπίσθιος φωτισμός με λευκή λυχνία LED, επιτοίχια εγκατάσταση, λευκό χρώμα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: 230 V~, 50-60Hz
- Μέγ. απορροφούμενη ισχύς από το δίκτυο: 3 VA
- Εύρος θερμοκρασίας χρήσης: 0-40°C (-T40)
- Ακρίβεια μέτρησης θερμ. (ενσωματωμένος αισθητήρας): 0,5°C μεταξύ +15°C και 30°C, 0,8°C στις οριακές τιμές.
- Έξοδος με ρελέ και καθαρές επαφές ανταλλαγής: 5(2) A 230 V~
- Επαφές κλέμας: Ρελέ C, ρελέ NC, ρελέ NO, 2 εξωτερικοί αισθητήρες θερμ. (κωδ. 02965.1)
- Δίκτυο WiFi: συμβατότητα με 802.11 b/g/n, Διεύθυνση IP: στατική ή DHCP
- Δυνατότητα ελέγχου από τοπικό (οθόνη αφής) ή απομακρυσμένο interface μέσω WiFi (με την εφαρμογή Vimar By-clima για Android, IOs, Windows Phone).
- Πρόσβαση WiFi μέσω cloud (για ερωτήσεις/ενημερώσεις/ειδοποιήσεις) και ιδιωτικού δικτύου
- Διαμόρφωση του δικτύου WiFi μέσω της εφαρμογής Vimar By-clima
- Δυνατότητα διαμόρφωσης στον τρόπο λειτουργίας θέρμανσης/κλιματισμού (χειμερινή/θερινή)
- Αλγόριθμοι ρύθμισης θερμοκρασίας: ON/OFF ή PID με δυνατότητα επιλογής από το interface χρήστη.
- Τρόποι λειτουργίας: Off, προστασία από τον παγετό (μόνο στη θέρμανση), απουσία, χειροκίνητη λειτουργία, αυτόματη λειτουργία, χειροκίνητη λειτουργία με χρονική ρύθμιση.
- 6 ρυθμιζόμενες τιμές ρύθμισης/αποκλίσεις θερμοκρασίας (εξοικονόμηση, άνεση, χειροκίνητη λειτουργία, απουσία, προστασία από τον παγετό, μείωση).
- Περιορισμός τοπικής πρόσβασης στο interface μέσω PIN και διαμορφώσιμης εισόδου πολλαπλών λειτουργιών.
- Βαθμός προστασίας: IP40. Τύπος λειτουργίας: 1.C.U. Βαθμός ρύπανσης: 2 (κανονική).
- Ονομαστική κρουστική τάση: 4000 V.
- ErP Ταξινόμηση (Κανονισμό ΕΕ 811/2013): ON/OFF: τάξη I, μερίδιο 1%; PID: τάξη IV, μερίδιο 2%.
- Εύρος συχνότητας: 2412-2472 MHz
- Μεταδιδόμενη ισχύς RF: < 100 mW (20dBm)
- Συσκευή κατηγορίας II: ⧈
- **Δυνατότητα προγραμματισμού μέσω smartphone ή tablet με λήψη της ειδικής εφαρμογής από την ιστοσελίδα energy-management.Vimar.it/en**

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

Κατά την ενεργοποίηση, στο διάστημα των πρώτων 3 δευτ. από την ενεργοποίησή του, ο χρονοθερμοστάτης εμφανίζει την έκδοση του υλικολογισμικού και το εικονίδιο . Για επαναφορά ΟΛΩΝ των παραμέτρων του μηχανισμού και ΟΛΩΝ των ρυθμίσεων που αφορούν τις λειτουργίες WiFi στις εργοστασιακές τιμές, πατήστε το εντός του διαστήματος 3 δευτ. και επιβεβαιώστε το με την επιλογή rSEt. ΣΗΜ. **Η διαδικασία αυτή δεν μπορεί να ακυρωθεί.**

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΜΕΣΩ WIFI

Ο χρονοθερμοστάτης διαμορφώνεται μέσω της εφαρμογής **By-clima, η οποία είναι διαθέσιμη για λήψη από τον ιστότοπο http://www.vimar.com/en/int/article/mobile**.

Μετά την εγκατάσταση της εφαρμογής, ακολουθήστε τη σχετική καθοδηγούμενη διαδικασία. Στην περίπτωση που πρέπει να διαμορφωθεί νέος χρονοθερμοστάτης, πρέπει να συνδεθείτε σε ένα δίκτυο Wifi που δημιουργείται από το μηχανισμό με την ένδειξη VIMAR02911_snXXXXX, ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης του οποίου είναι **administrator**.

Για τις διαδικασίες διαμόρφωσης και ελέγχου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του χρονοθερμοστάτη. **ΚΥΡΙΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**

Πατήστε το και, στη συνέχεια, μέσω των και , επιλέξτε το επιθυμητό μενού (το εικονίδιο αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

ON ❄OFF AUTO (Αυτόματο) Επιλογή τρόπου λειτουργίας

Μέσω των και , επιλέξτε το ή το **AUTO** (Αυτόματο) ή το ❄ ή το **OFF** και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

Ρύθμιση ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ λειτουργίας

Μέσω των και , ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

❄ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΓΕΤΟ

Εάν επιλέξετε το ❄, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία προστασίας από τον παγετό (για προστασία των σωλήνων).

Απενεργοποίηση OFF

Εάν επιλέξετε το **OFF**, ο χρονοθερμοστάτης απενεργοποιείται και δεν πραγματοποιεί καμία ρύθμιση.

18:36 Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

Μέσω των και , ρυθμίστε την ώρα, επιβεβαιώστε την επιλογή με το και, στη συνέχεια, ρυθμίστε με ανάλογο τρόπο τα λεπτά και την ημέρα της εβδομάδας. Οι ημέρες της εβδομάδας συμβολίζονται με τους αριθμούς *1* έως *7*.

Επιλογή θέρμανσης/κλιματισμού

Με τα και , επιλέξτε το ή το και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

°C °F Ρύθμιση μονάδας μέτρησης

Μέσω των και , επιλέξτε τη μονάδα **°C** ή **°F** και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

Ρύθμιση ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ λειτουργίας

Μόλις ανοίξετε το μενού, στην οθόνη επισημαίνεται με μια παύλα που αναβοσβήνει η ημέρα στην οποία αναφέρεται ο τρέχων προγραμματισμός.

1. Μέσω των και , επιλέξτε την ημέρα για προγραμματισμό και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

2. Μέσω των και , επιλέξτε τη θερμοκρασία που θα καθοριστεί για την τρέχουσα ώρα (είναι η ώρα που φαίνεται στο ρολόι). Η θερμοκρασία αυτή, η οποία αναβοσβήνει, μπορεί να επιλεγεί μεταξύ των εξής τιμών:

T◔ ; T◑ ; T◆ . Οι 3 «παύλες» που αναβοσβήνουν υποδεικνύουν τη ζώνη ωραρίου που ρυθμίζεται τη στιγμή εκείνη. Η επιλεγμένη θερμοκρασία θα εφαρμοστεί ξεκινώντας από την ώρα που φαίνεται για το επόμενο τέταρτο της ώρας.

3. Πατήστε το για να καθορίσετε τη θερμοκρασία που μόλις ρυθμίστηκε και για το επόμενο τέταρτο της ώρας.

4. Με τα και , μετακινηθείτε στις ώρες της ημέρας και προχωρήστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω κατά 15 λεπτά κάθε φορά. Με τα και , ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Ο προγραμματισμός τερματίζεται όταν ρυθμιστούν οι θερμοκρασίες για όλες τις ώρες της ημέρας και το ρολόι δείχνει 23:45. Πατήστε το για επιβεβαίωση.

5. Μέσω των και , επιλέξτε τα εξής:

COPY : για αντιγραφή όλου του ωριαίου προγράμματος της τρέχουσας ημέρας στην επόμενη ημέρα.

Goto : για προγραμματισμό της επόμενης ημέρας χωρίς αντιγραφή της ημέρας που μόλις ρυθμίστηκε

End : για τερματισμό του προγραμματισμού.

Πατήστε το για επιβεβαίωση.

Κατά την ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία, πατήστε τα και για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία σε διαφορετική τιμή από αυτήν που έχει καθοριστεί για την τρέχουσα ζώνη ωραρίου. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το και ενεργοποιήστε τη **ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**.

Επιλογή ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

1. Μέσω των και , ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

2. Μέσω των και , ρυθμίστε το χρονικό διάστημα για το οποίο θα διατηρηθεί η θερμοκρασία που μόλις ρυθμίστηκε και επιβεβαιώστε την επιλογή με το . Στο τέλος του χρονικού διαστήματος που ρυθμίστηκε, θα επιστρέψετε στον ΑΥΤΟΜΑΤΟ τρόπο λειτουργίας. Το εικονίδιο απενεργοποιείται και εμφανίζεται ξανά η ένδειξη **AUTO** (Αυτόματο).

Ρύθμιση θερμοκρασιών

Μέσω των , , και , και επιβεβαιώνοντας την επιλογή με το ρυθμίστε τα εξής.

Ρύθμιση κωδικού πρόσβασης

Μέσω των και , ρυθμίστε τους αριθμούς του κωδικού PIN, έναν κάθε φορά, και επιβεβαιώστε κάθε αριθμό πατώντας το . **Εάν ρυθμίσετε τον κωδικό PIN σε «000», παρέχεται ελεύθερη πρόσβαση στο μηχανισμό (όπως όταν δεν έχετε ρυθμίσει κωδικό πρόσβασης).**

ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για περισσότερες πληροφορίες και λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα υπόλοιπα μενού του χρονοθερμοστάτη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο τεχνικού εγκατάστασης που διατίθεται για λήψη από την ιστοσελίδα www.vimar.com.

ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε το χρονοθερμοστάτη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη που διατίθεται για λήψη από την ιστοσελίδα www.vimar.com. Φυλάξτε την παρούσα τεκμηρίωση για μελλοντική αναφορά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγία RED. Πρότυπα 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 301 489-17, EN 300 328, EN 62311.

Η Vimar SpA δηλώνει ότι η συσκευή ραδιοσυχνοτήτων συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στο δελτίο του προϊόντος στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.vimar.com.

ΑΗΗΕ - Ενημέρωση των χρηστών

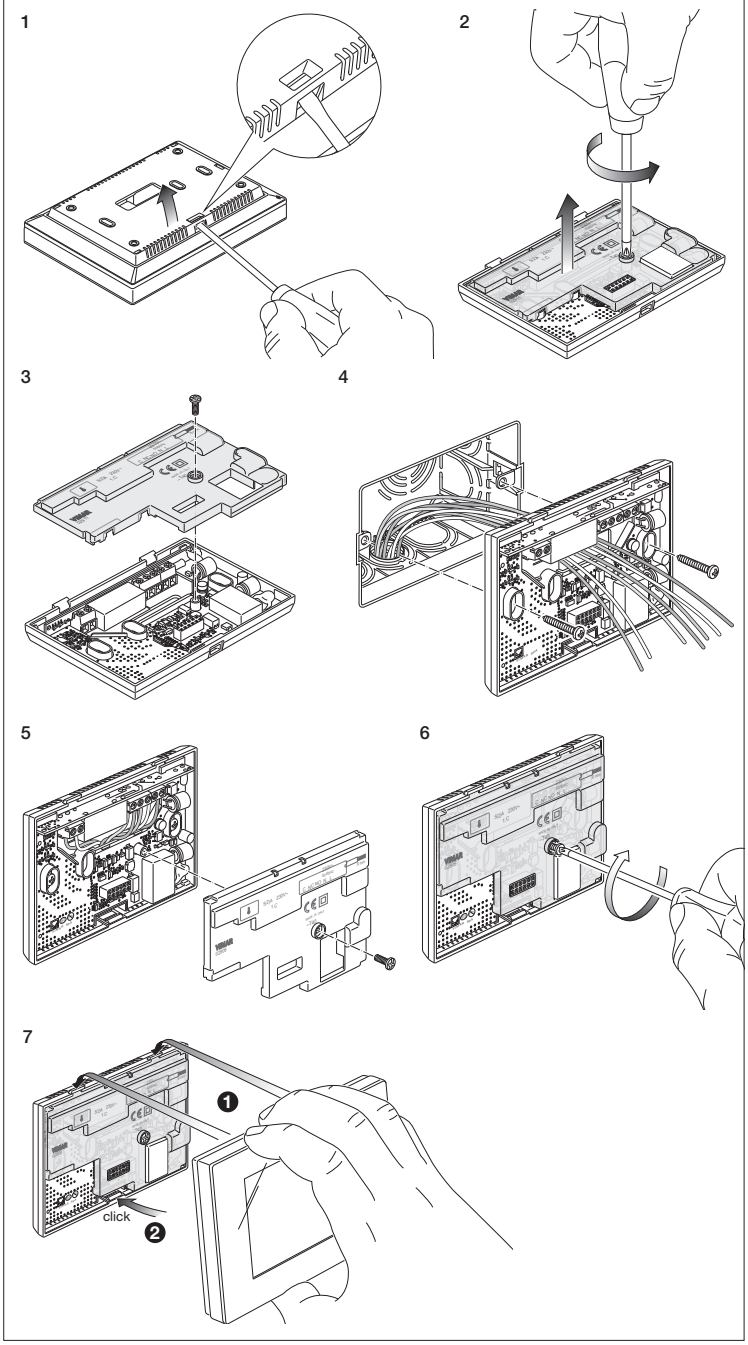
Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

CE

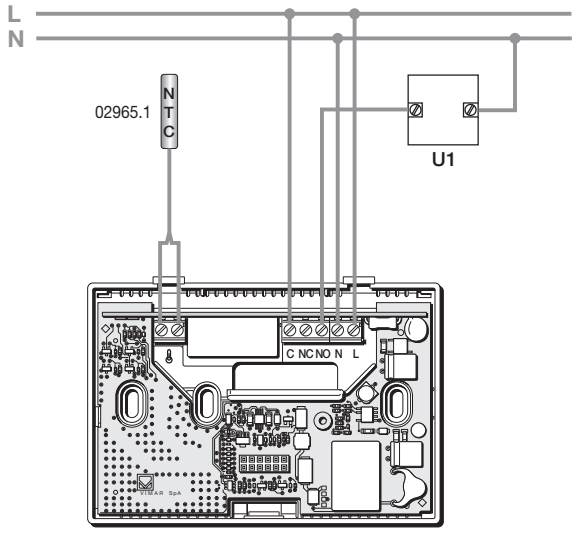
VIMAR
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

CONEXIONES (a cargo del instalador) - ANSCHLÜSSE (vom Installateur auszuführen) - **ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ (πρέπει να πραγματοποιούνται από τον τεχνικό εγκατάστασης)**

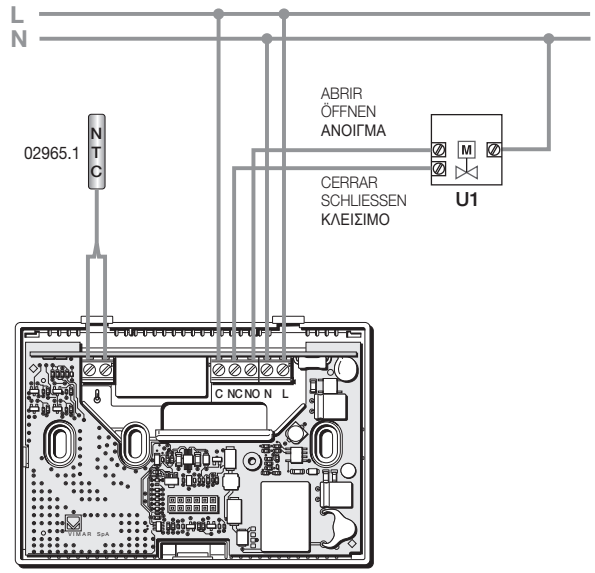
Acceso a los bornes - Zugang zu den Klemmen - **Πρόσβαση στις επαφές κλέμας**



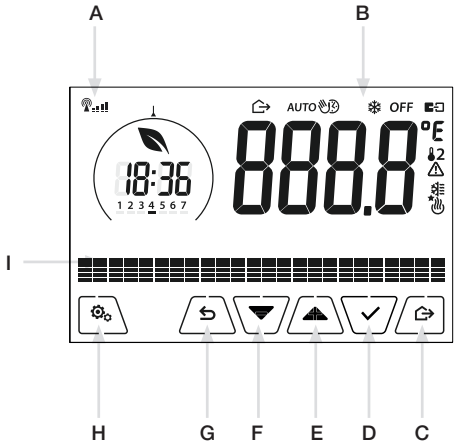
Bombas de circulación, quemadores, electroválvulas
Umwälzpumpen, Brenner, Magnetventile
Αντλίες κυκλοφορίας, καυστήρες, ηλεκτροβαλβίδες



Válvulas motorizadas - Motorisierte Ventile - **Μηχανοκίνητες βαλβίδες**



PANTALLA - DISPLAY - **ΟΘΟΝΗ**



A: Indicador de calidad de la señal WiFi - Anzeige der WiFi-Signalqualität - Ένδειξη ποιότητας σήματος Wi-Fi

B: Modo de funcionamiento - Betriebsarten - Τρόπος λειτουργίας

C: Usuario ausente - Abwesenheit - Απουσία

D: Confirmar o navegación o programa - Bestätigung oder Navigation im Programm - Επιβεβαίωση ή πλοήγηση στο πρόγραμμα

E-F: Navegación por menús y programación de parámetros
Menü-Navigation und Parametereinstellung
Πλοήγηση στα μενού και ρύθμιση παραμέτρων

G: Atrás o navegación por programa - Zurück oder Navigation im Programm - Πίσω ή πλοήγηση στο πρόγραμμα

H: Menú Configuraciones - Menü Einstellungen - Μενού ρυθμίσεων

I: Evolución temperaturas programa AUTO
Temperaturverlauf Programm AUTO
Πορεία θερμοκρασιών ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ

CE

VIMAR
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

49401269A0 02 1901